Thailand's Responses under the Anti-Personnel Mine Ban Convention (Ottawa Convention) to the Landmine Incidents involving Thai Military Personnel

iii วันที่นำเข้าข้อมล 10 Aug 2025 🤊 วันที่ปรับปรุงข้อมล 10 Aug 2025 | © 588 view

Following the incidents on 16 July 2025, 23 July 2025 and 9 August 2025, in which 11 Thai military personnel were seriously injured after stepping on anti-personnel mines, which were recently planted by Cambodian military personnel, in Chong Bok area, Ubon Ratchathani Province, Chong An Ma area, Ubon Ratchathani Province, and Chong Don Ao -Krisana area in Kantharalak District, Si Sa Ket Province, respectively;

The Ministry of Foreign Affairs has undertaken actions under the Anti-Personnel Mine Ban Convention (Ottawa Convention) in response to Cambodia's violations, as follows:

- 1. The Permanent Representative of Thailand to the United Nations Office in Geneva submitted three letters to the President-designate of the 22nd Meeting of the States Parties to the Ottawa Convention as follows:
- In the first letter dated 23 July 2025, Thailand notified of Cambodia's violation of Article 1 of the Convention (prohibition on the use or stockpiling of anti-personnel mines) in Chong Bok area, Ubon Ratchathani Province, during a routine patrol. The result of the investigations by the relevant Thai authorities confirmed that the landmine stepped on by Thai military personnel were recently planted and identified as a PMN-2 type, which is in Cambodia's possession. In this regard, Thailand has requested that the letter be circulated to all States Parties to ensure that they are duly informed of Cambodia's violation.
- In the second letter dated 24 July 2025, Thailand notified of a repeated violation by Cambodia in Chong An Ma area, Ubon Ratchathani Province. Thailand has also informed that on 24 July at 08.20 hrs., Cambodia has committed an act of aggression in violation of the sovereignty and territorial integrity of Thailand by carrying out indiscriminate armed attacks against Thailand's territory, resulting in humanitarian consequences and constituting a violation of international law, including the UN Charter and international humanitarian law. In this regard, Thailand has requested that the letter be circulated to all States Parties to ensure that they are duly informed of Cambodia's violation.
- In the third letter dated 9 August 2025, Thailand notified of Cambodia's violation of its obligations in Chong Don Ao - Krisana area in Kantharalak District, Si Sa Ket Province, which had previously been cleared of landmines. The result of the investigation suggested that the landmine was recently planted, which constitutes a gross violation of international law. Regrettably, this incident also occurred just two days after the Extraordinary General Border Committee (GBC) Meeting in Kuala Lumpur, during which Thailand proposed the inclusion of joint demining operations, as earlier agreed upon between the Prime Ministers of the two countries. Unfortunately, Cambodia declined to accept Thailand's proposal. In this regard, Thailand has requested that the letter be circulated to all States Parties to ensure that they are duly informed of Cambodia's violation.
- 2. The Permanent Representative of Thailand to the United Nations in New York submitted a letter dated 24 July 2025 to the Secretary-General of the United Nations, requesting for clarification from Cambodia on the acts that constituted a violation of the Ottawa Convention, in accordance with the compliance mechanism under the Convention, pursuant to Article 8, paragraph 2, of the Convention which stipulates that a State Party may seek clarification to resolve questions related to compliance with the provisions of the Convention by another State Party through the UN Secretary-General. In this regard, Cambodia is obliged to provide information and clarification to Thailand through the UN Secretary-General.
- 3. In addition to the above responses, the Permanent Representative of Thailand to the United Nations Office in Geneva and the Permanent Representative of Thailand to the United Nations in New York have also called on * President-designate of the 22nd Meeting of the States Parties to the Ottawa Convention, the Secretary-General the United Nations, and other high-level representatives of several States Parties and relevant civil society

organizations, urging them to take appropriate actions in response to Cambodia's violations of its obligations. Facts and information have also been presented to the Committee on Cooperative Compliance under the Ottawa Convention. These procedures remain ongoing in accordance with the relevant mandate and procedures.

Under the Ottawa Convention, States Parties are prohibited from the use, stockpiling, producing, or transferring antipersonnel mines, and are required to destroy anti-personnel mines in accordance with the provisions of the Convention. Currently, there are 165 States Parties to the Convention. Thailand became a State Party in 1999 (the first country in Southeast Asia to do so), and has completed the destruction of all stockpiled anti-personnel mines in 2003, as well as those retained for research and training purposes in 2019. Cambodia became a State Party in 2000 and continues to retain anti-personnel mines for research and training purposes, including PMN-2 type mines.



การดำเนินการของไทยต่อกรณีทหารไทยเหยียบทุ่นระเบิดสังหารบุคคล ภายใต้อนุสัญญาห้ามทุ่นระเบิดสังหารบุคคล (Anti-Personnel Mine Ban Convention) หรือ อนุสัญญาออตตาวา (Ottawa Convention)

iii วันที่นำเข้าข้อมูล 10 ส.ค. 2568 🤊 วันที่ปรับปรุงข้อมูล 10 ส.ค. 2568 │ ◎ 243 view

ตามที่เมื่อวันที่ 16 กรกฎาคม 2568 วันที่ 23 กรกฎาคม 2568 และวันที่ 9 สิงหาคม 2568 กองกำลังทหารไทยรวม 11 นาย ได้รับบาดเจ็บ สาหัสจากการเหยียบทุ่นระเบิดสังหารบุคคลที่วางใหม่โดยกองกำลังทหารกัมพูชา ในบริเวณช่องบก จ.อุบลราชธานี ช่องอานม้า จ.อุบลราชธานี และช่องโดนเอาว์-กฤษณา อ.กันทรลักษ์ จ.ศรีสะเกษ ตามลำดับ นั้น

กระทรวงการต่างประเทศได้ดำเนินการภายใต้กรอบอนุสัญญาห้ามทุ่นระเบิดสังหารบุคคล (Anti-Personnel Mine Ban Convention: APMBC) หรืออนุสัญญาออตตาวา (Ottawa Convention) เพื่อตอบโต้กัมพูชา ดังนี้

- 1. เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครเจนีวา มีหนังสือถึงประธานการประชุมรัฐภาคีของอนุสัญญาออตตาวา ครั้ง ที่ 22 จำนวน 3 ฉบับ ดังนี้
- หนังสือฉบับแรก (ลงวันที่ 23 กรกฎาคม 2568) ไทยร้องเรียนกัมพูชาละเมิดพันธกรณีข้อ 1 ของอนุสัญญาฯ (ห้ามใช้หรือสะสมทุ่นระเบิด สังหารบุคคล) ที่บริเวณช่องบก จ.อุบลราชธานี ซึ่งเป็นเส้นทางลาดตระเวนปกติของทหารไทย โดยผลการตรวจสอบโดยหน่วยงานด้าน ความมั่นคงของไทยพบว่า ทุ่นระเบิดที่ทหารไทยเหยียบเป็นทุ่นระเบิดที่ถูกวางใหม่ และเป็นทุ่นระเบิดชนิด PMN-2 ซึ่งกัมพูชาครอบ ครอง ฝ่ายไทยขอให้ประธาน อนุสัญญาฯ เวียนหนังสือแจ้งรัฐภาคีอื่น ๆ เพื่อทราบต่อการละเมิดอนุสัญญาฯ ของฝ่ายกัมพูชา
- หนังสือฉบับที่สอง (ลงวันที่ 24 กรกฎาคม 2568) ไทยร้องเรียนกัมพูชาละเมิดพันธกรณีของอนุสัญญาฯ ที่บริเวณช่องอานม้า จ.อุบลราชธานี และแจ้งว่า เมื่อวันที่ 24 กรกฎาคม 2568 เวลา 20 น. กัมพูชาได้กระทำการอันเป็นการรุกรานอธิปไตยและบูรณภาพแห่ง ดินแดนของไทย โดยได้โจมตีมายังฝั่งไทยอย่างไม่แยกแยะระหว่างพลรบและพลเรือน ซึ่งส่งผลกระทบทางมนุษยธรรมและขัดต่อ กฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้ง กฎบัตรสหประชาชาติและกฎหมายมนุษยธรรมระหว่างประเทศ และขอให้ประธานอนุสัญญาฯ เวียน หนังสือถึงรัฐภาคีอื่น ๆ เพื่อทราบต่อการละเมิดอนุสัญญาฯ ของฝ่ายกัมพูชา
- หนังสือฉบับที่ 3 (ลงวันที่ 9 สิงหาคม 2568) ไทยร้องเรียนการละเมิดพันธกรณีของกัมพูชาในพื้นที่บริเวณช่องโดนเอาว์-กฤษณา อ.กันทรลักษ์ จ.ศรีสะเกษ ซึ่งเป็นพื้นที่ที่ได้มีการเก็บกู้ทุ่นระเบิดเรียบร้อยแล้ว และจากการตรวจสอบหลักฐานพบว่า เป็นทุ่นระเบิดที่วาง ใหม่ ซึ่งถือว่าเป็นการละเมิดกฎหมายระหว่างประเทศอย่างร้ายแรง และเหตุการณ์ได้เกิดขึ้นเพียง 2 วันหลังจากการประชุม Extraordinary General Border Committee (GBC) Meeting ที่กรุงกัวลาลัมเปอร์ ซึ่งในการประชุมฯ ฝ่ายไทยได้เสนอให้ทั้งฝ่ายไทย และฝ่ายกัมพูชาเก็บกู้ทุ่นระเบิดร่วมกันตามที่นายกรัฐมนตรีของทั้งสองประเทศได้ตกลงกันไว้ แต่กัมพูชาปฏิเสธ และขอให้ประธานอนุ สัญญาฯ เวียนหนังสือแจ้งรัฐภาคีอื่น ๆ เพื่อทราบต่อการละเมิดอนุสัญญาฯ ของฝ่ายกัมพูชา
- 2. เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก มีหนังสือลงวันที่ 24 กรกฎาคม 2568 ถึงเลขาธิการสหประชาชาติ ขอรับความชัดเจน (request for clarification) จากฝ่ายกัมพูชาต่อการกระทำที่เป็นการละเมิดอนุสัญญาออตตาวา ซึ่งเป็นการดำเนิน การตามกระบวนการการเรียกร้องให้รัฐภาคีปฏิบัติตามพันธกรณีภายใต้อนุสัญญาออตาวา ตามข้อ 8 วรรค 2 ของอนุสัญญาฯ ซึ่งระบุว่า รัฐภาคีสามารถขอความชัดเจนและขอให้แก้ไขปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามพันธกรณีของอนุสัญญาฯ ของอีกรัฐสมาชิกหนึ่งผ่าน เลขาธิการสหประชาชาติ โดยกัมพูชามีพันธกรณีที่จะต้องส่งข้อมูลและคำชี้แจงต่อฝ่ายไทยผ่านเลขาธิการสหประชาชาติ
- 3. นอกจากนี้ เอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครเจนีวา และเอกอัครราชทูตผู้แทนถาวรไทยประจำสหประชาชาติ ณ นครนิวยอร์ก ยังได้เข้าพบประธานการประชุมรัฐภาคือนุสัญญาออตตาวา ครั้งที่ 22 และเลขาธิการสหประชาชาติ รวมถึงผู้แทนระดับ สูงของรัฐภาคีต่าง ๆ ของอนุสัญญาฯ ตลอดจนองค์กรภาคประชาสังคมที่เกี่ยวข้อง เพื่อขอให้ดำเนินการต่อการละเมิดพันธกรณีของ กัมพูชา และชี้แจงข้อเท็จจริงต่อคณะกรรมการการปฏิบัติตามอนุสัญญาฯ (Committee on Cooperative Compliance) ของกรอบ อนุสัญญาออตตาวา ซึ่งอยู่ระหว่างการดำเนินการตามอำนาจหน้าที่และขั้นตอนที่เกี่ยวข้อง

อนึ่ง อนุสัญญาออตตาวา ห้ามรัฐภาคีใช้ สะสม ผลิต หรือเคลื่อนย้าย ทุ่นระเบิดสังหารบุคคล รวมทั้งให้ทำลายทุ่นระเบิดสังหารบุคคลตามที่ ระบุในอนุสัญญาฯ โดยปัจจุบัน มีสมาชิก 165 ประเทศ ซึ่งไทยเข้าเป็นภาคีในปี 2542 (เป็นประเทศแรกในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้) และได้ทำลายทุ่นระเบิดในคลังอาวุธหมดสิ้นเมื่อปี 2546 และทำลายทุ่นระเบิดส่วนที่เก็บไว้เพื่อการวิจัยและอบรมหมดสิ้นในปี 2562 ขณะที่ กัมพูชาเข้าเป็นภาคี ในปี 2543 และยังคงมีทุ่นระเบิดที่เก็บไว้สำหรับการวิจัยและอบรม รวมถึงทุ่นระเบิดประเภท PMN-2

